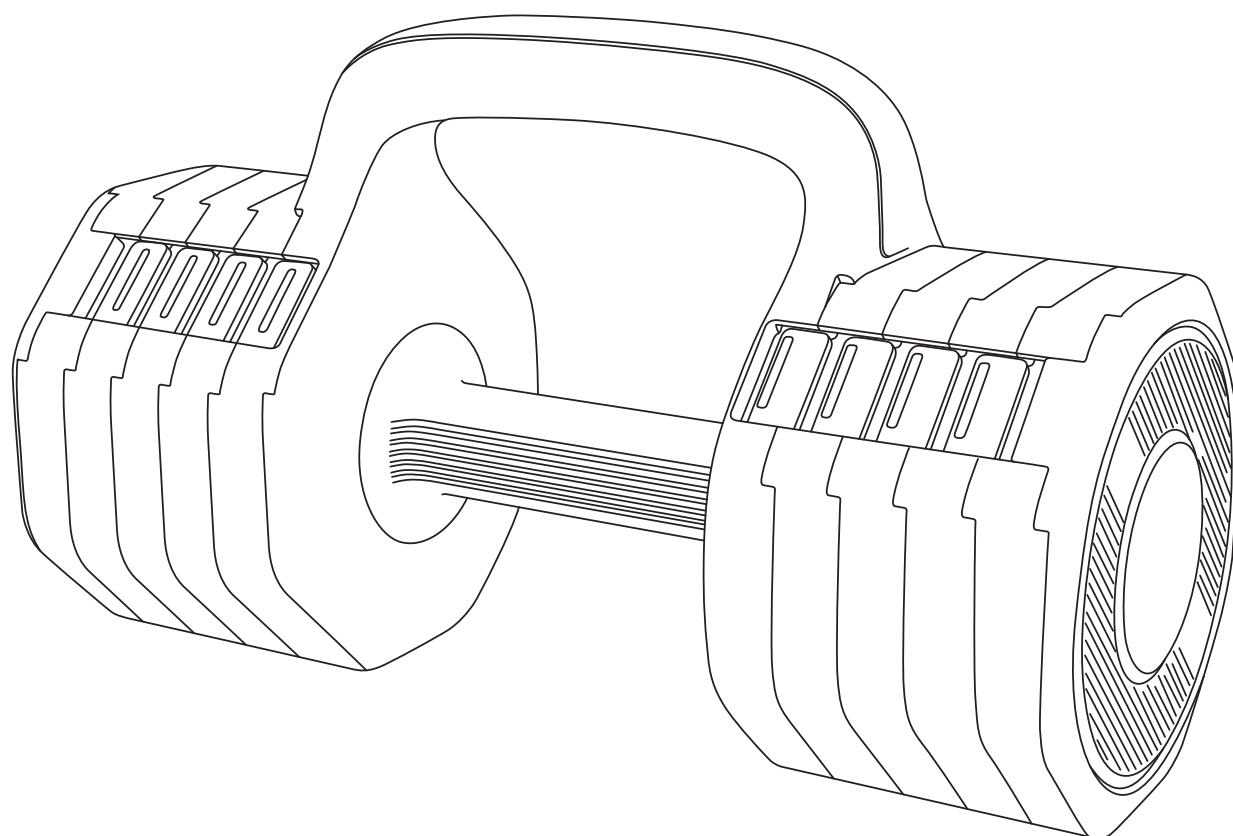




HL05



3. Manual instruction **EN**
4. Instrukcja obsługi **PL**
5. Návod k obsluze **CZ**
6. Manuel instruktion **DA**
7. Gebrauchsanweisung **DE**
8. Manual de instrucciones **ES**
9. Käsijuhend **ET**
10. Manuel d'instruction **FR**
11. Kézi utasítás **HU**
12. Manuale di istruzioni **IT**
13. Naudojimo instrukcijos **LT**
14. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
15. Handmatige instructie **NL**
16. Manual de instruções **PT**
17. Instrucțiuni manuale **RO**
18. Návod na obsluhu **SK**
19. Navodila za uporabo **SL**
20. Instruktionsbok **SV**
21. Інструкція з експлуатації **UK**

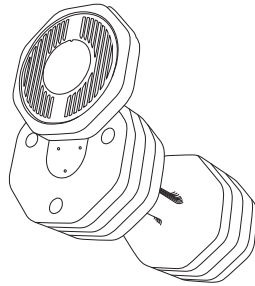
Thank you for purchasing the adjustable dumbbells. **For your safety and convenience, please read this manual carefully and follow all instructions provided.**

SAFETY NOTES

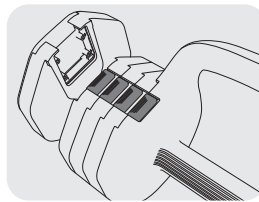
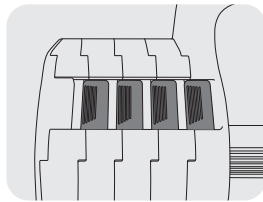
1. Handle with care; avoid stacking or dropping to prevent damage.
2. Be cautious of people and surroundings while using or picking up the dumbbells to avoid injury or equipment damage.
3. After use, store vertically in a dry, cool place to prevent rolling and premature aging of materials.
4. Do not expose to or place in acidic or corrosive solutions.
5. Ensure weight plates are securely locked before each use to avoid unexpected movement or detachment.
6. Do not exceed the maximum weight limit indicated for this equipment.
7. Use on flat, stable surfaces only to prevent slipping or tipping, especially when using the push-up bar function.
8. Avoid using the product if any part appears damaged or unstable. Check regularly for wear and tear.
9. Keep away from children or pets. This equipment is not a toy and should only be used by individuals familiar with strength training.
10. Warm up before each workout to reduce the risk of muscle strain or joint injury.
11. Wear appropriate footwear and clothing to maintain balance and control during exercises.
12. Use both hands when adjusting weights to prevent pinching or accidental drops.
13. Do not modify or tamper with the locking mechanism or structure of the dumbbell.

INSTALLATION AND DISASSEMBLY

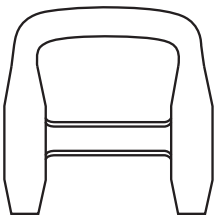
1. Align the concave and convex sides of the dumbbell and slowly slide in. When you hear a "click", the adjustment block has been inserted.



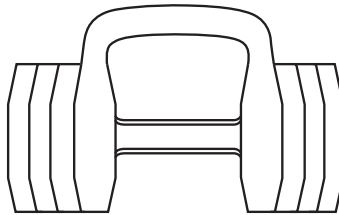
2. To reduce the weight, use your fingers to slide the grey button toward the handle, then remove the extra dumbbell pieces. Adjust the weight based on your own strength and fitness level.



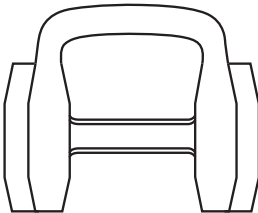
WEIGHT DESCRIPTION



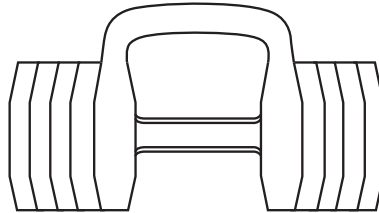
5LBS



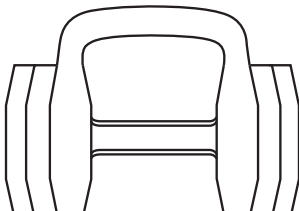
20LBS



10LBS



25LBS



15LBS

Each dumbbell adjustment block weighs 2.5LBS, and two weigh 5LBS. This weight value is taken from the rounded value

SPECIFICATIONS

Material: iron, PA,ABS.
Size: 33.5x14x17cm.

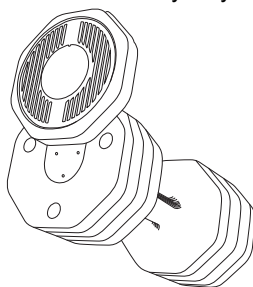
Dzięki za zakup regulowanych hantli. **Dla własnego bezpieczeństwa i wygody przeczytaj uważnie tę instrukcję i postępuj zgodnie z wszystkimi wskazówkami.**

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

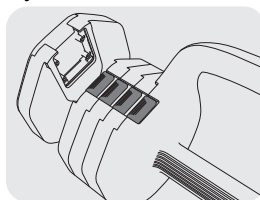
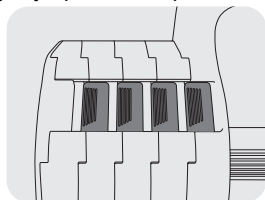
1. Obchodź się ostrożnie; unikaj układania w stos i upuszczania, aby zapobiec uszkodzeniom.
2. Podczas używania lub podnoszenia hantli zachowaj ostrożność w stosunku do osób i otoczenia, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu.
3. Po użyciu przechowuj w pozycji pionowej w suchym, chłodnym miejscu, aby zapobiec przetoczeniu i przedwczesnemu starzeniu się materiałów.
4. Nie wystawiaj na działanie roztworów kwasowych lub żrących ani nie umieszczaj w takich roztworach.
5. Przed każdym użyciem upewnij się, że obciążniki są dobrze zablokowane, aby uniknąć nieoczekiwanego ruchu lub odłączenia.
6. Nie przekraczaj maksymalnego limitu wagi wskazanego dla tego sprzętu.
7. Używaj tylko na płaskich, stabilnych powierzchniach, aby zapobiec poślizgnięciu lub przewróceniu, zwłaszcza podczas korzystania z funkcji drążka do pompek.
8. Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek część wydaje się uszkodzona lub niestabilna. Regularnie sprawdzaj stan zużycia.
9. Trzymaj z dala od dzieci i zwierząt domowych. Ten sprzęt nie jest zabawką i powinien być używany wyłącznie przez osoby zaznajomione z treningiem siłowym.
10. Przed każdym treningiem należy rozgrzać się, aby zmniejszyć ryzyko nadwyrężenia mięśni lub urazów stawów.
11. Należy nosić odpowiednie obuwie i odzież, aby zachować równowagę i kontrolę podczas ćwiczeń.
12. Podczas regulacji obciążenia należy używać obu rąk, aby zapobiec przytraśnięciu lub przypadkowemu upuszczeniu.
13. Nie modyfikować ani nie manipulować mechanizmem blokującym lub konstrukcją hantli.

MONTOWANIE I DEMONTAŻ

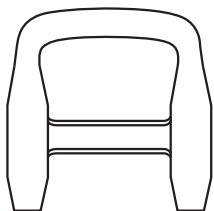
1. Wyrównaj wklęsłą i wypukłą stronę hantli i powoli wsuń. Kiedy usłyszysz „kliknięcie”, blok regulacyjny został włożony.



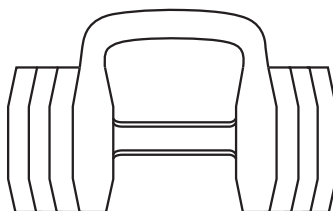
2. Aby zmniejszyć ciężar, przesun palcami szary przycisk w kierunku uchwytu, a następnie wyjmij dodatkowe elementy hantli. Dostosuj ciężar do własnej siły i poziomu sprawności fizycznej.



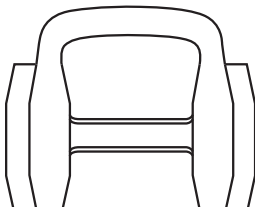
OBCIĄŻENIE



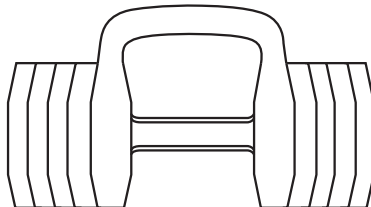
5LBS



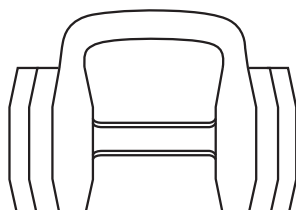
20LBS



10LBS



25LBS



15LBS

Każdy blok regulacyjny do hantli waży 2,5 funta, a dwa ważą 5 funtów. Wartość ta została zaokrąglona.

SPECYFIKACJA

Materiał: żelazo, PA, ABS.
Rozmiar: 33,5 x 14 x 17 cm.

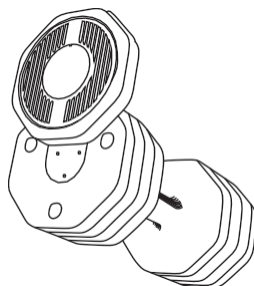
Děkujeme vám za zakoupení nastavitelných činek. **Pro vaši bezpečnost a pohodlí si prosím pečlivě přečtete tento návod a dodržujte všechny uvedené pokyny.**

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

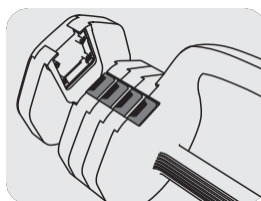
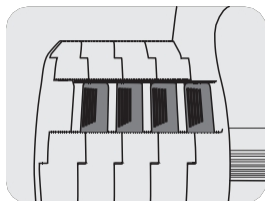
1. Zacházejte opatrně, vyhněte se stohování nebo pádu, aby nedošlo k poškození.
2. Při používání nebo zvedání činek dbejte opatrnosti na osoby a okolí, abyste předešli zranění nebo poškození zařízení.
3. Po použití skladujte činky ve svislé poloze na suchém a chladném místě, aby se zabránilo jejich kutálení a předčasnému stárnutí materiálů.
4. Nevystavujte kyselým nebo korozivním roztokům a nevkládějte je do nich.
5. Před každým použitím se ujistěte, že jsou závaží bezpečně zajištěna, aby nedošlo k neočekávanému pohybu nebo uvolnění.
6. Nepřekračujte maximální hmotnostní limit uvedený pro toto zařízení.
7. Používejte pouze na rovných a stabilních površích, aby nedošlo k uklouznutí nebo převrácení, zejména při používání funkce kliků.
8. Nepoužívejte výrobek, pokud se některá jeho část jeví poškozená nebo nestabilní. Pravidelně kontrolujte opotřebení.
9. Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Toto zařízení není hračka a smí být používáno pouze osobami se zkušenostmi se silovým tréninkem.
10. Před každým tréninkem se rozcvičte, abyste snížili riziko svalového přetížení nebo poranění kloubů.
11. Noste vhodnou obuv a oblečení, abyste během cvičení udrželi rovnováhu a kontrolu.
12. Při nastavování závaží používejte obě ruce, abyste zabránili skřípnutí nebo náhodnému upuštění.
13. Neupravujte ani nepoškozujte zajišťovací mechanismus nebo konstrukci činky.

INSTALACE A DEMONTÁŽ

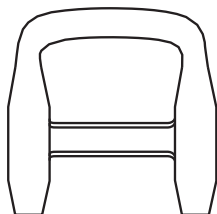
1. Srovnejte konkávní a konvexní strany činky a pomalu zasuňte. Když uslyšíte „kliknutí“, je nastavovací blok zasunutý.



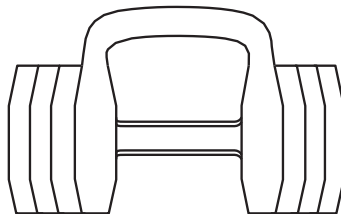
2. Chcete-li snížit hmotnost, posuňte prsty šedé tlačítko směrem k rukojeti a poté vyjměte přebytečné části činky. Hmotnost upravte podle své síly a kondice.



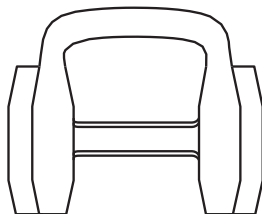
POPIS HMOTNOSTI



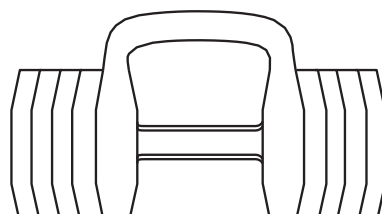
5LBS



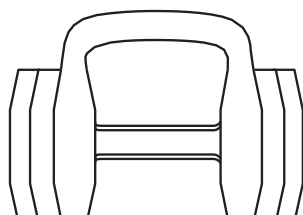
20LBS



10LBS



25LBS



15LBS

Každý blok pro nastavení činky váží 2,5 libry a dva bloky váží 5 liber. Tato hodnota hmotnosti je zaokrouhlena.

SPECIFIKACE

Materiál: železo, PA, ABS.
Rozměry: 33,5 x 14 x 17 cm.

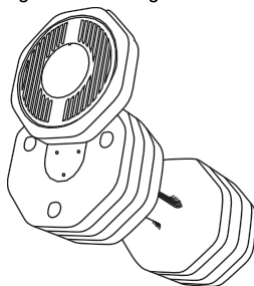
Tak, fordi du har købt de justerbare håndvægte. **Af hensyn til din sikkerhed og bekvemmelighed bedes du læse denne vejledning omhyggeligt og følge alle anvisninger.**

SIKKERHEDSINFORMATION

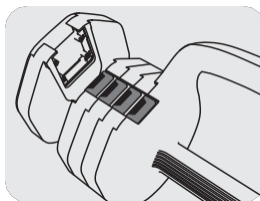
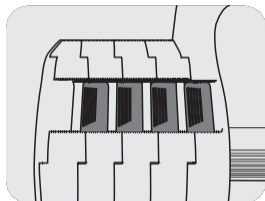
1. Håndter med forsigtighed; undgå at stable eller tabe dem for at forhindre skader.
2. Vær forsigtig med personer og omgivelser, når du bruger eller løfter håndvægtene for at undgå personskade eller beskadigelse af udstyret.
3. Opbevar håndvægtene lodret på et tørt, køligt sted efter brug for at undgå, at de ruller og materialerne ældes for hurtigt.
4. Må ikke udsættes for eller placeres i sure eller ætsende opløsninger.
5. Sørg for, at vægtskiverne er korrekt fastgjort før hver brug for at undgå uventede bevægelser eller løsrivelse.
6. Overskrid ikke den maksimale vægtgrænse, der er angivet for dette udstyr.
7. Brug kun på flade, stabile overflader for at undgå at glide eller vælte, især når push-up-stangen bruges.
8. Undgå at bruge produktet, hvis nogen dele virker beskadigede eller ustabile. Kontroller regelmæssigt for slitage.
9. Holdes væk fra børn og kæledyr. Dette udstyr er ikke legetøj og må kun bruges af personer, der er vant til styrketræning.
10. Varm op før hver træning for at mindske risikoen for muskelforstrækning eller ledsader.
11. Brug passende fodtøj og tøj for at bevare balancen og kontrollen under øvelserne.
12. Brug begge hænder, når du justerer vægte for at undgå at klemme fingrene eller tabe vægten ved et uheld.
13. Undlad at ændre eller manipulere med håndvægtens låsemekanisme eller konstruktion.

MONTERING OG DEMONTERING

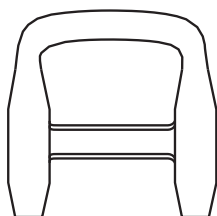
1. Juster den konkave og konvekse side af håndvægten, og skub den langsomt ind. Når du hører et "klik", er justeringsblokken sat på plads.



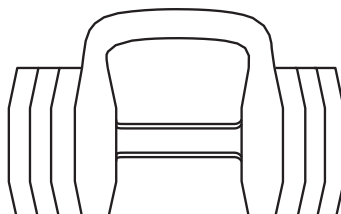
2. For at reducere vægten skal du bruge fingrene til at skubbe den grå knap mod håndtaget og derefter fjerne de ekstra håndvægtdele. Juster vægten efter din egen styrke og kondition.



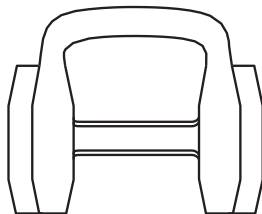
VÆGTBESKRIVELSE



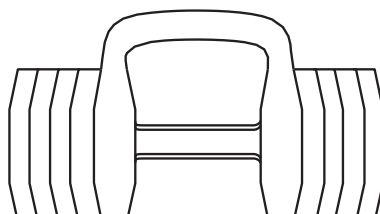
5LBS



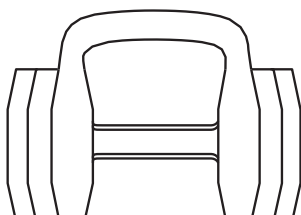
20LBS



10LBS



25LBS



15LBS

Hver håndvægtjusteringsblok vejer 2,5 LBS, og to vejer 5 LBS. Denne vægtværdi er taget fra den afrundede værdi.

SPECIFIKATIONER

Materiale: jern, PA, ABS.
Størrelse: 33,5 x 14 x 17 cm.

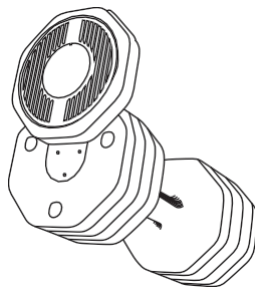
Vielen Dank, dass Sie sich für die verstellbaren Hanteln entschieden haben. **Zu Ihrer Sicherheit und für Ihren Komfort lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen.**

SICHERHEITSHINWEISE

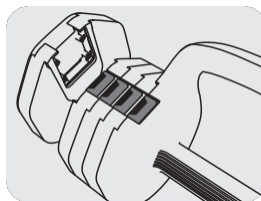
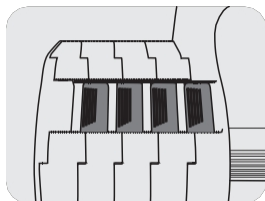
1. Behandeln Sie die Hanteln mit Sorgfalt; vermeiden Sie das Stapeln oder Fallenlassen, um Beschädigungen zu vermeiden.
2. Achten Sie bei der Verwendung oder beim Aufheben der Hanteln auf Personen und Ihre Umgebung, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
3. Bewahren Sie die Hanteln nach Gebrauch aufrecht an einem trockenen, kühlen Ort auf, um ein Wegrollen und vorzeitiges Altern der Materialien zu vermeiden.
4. Nicht säurehaltigen oder korrosiven Lösungen aussetzen oder darin aufbewahren.
5. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass die Gewichtsplatten sicher verriegelt sind, um unerwartete Bewegungen oder ein Lösen zu vermeiden.
6. Die für dieses Gerät angegebene maximale Gewichtsbelastung darf nicht überschritten werden.
7. Verwenden Sie das Gerät nur auf ebenen, stabilen Oberflächen, um ein Verrutschen oder Umkippen zu vermeiden, insbesondere bei Verwendung der Liegestützstange.
8. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt oder instabil erscheinen. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Verschleiß.
9. Von Kindern und Haustieren fernhalten. Dieses Gerät ist kein Spielzeug und darf nur von Personen verwendet werden, die mit Krafttraining vertraut sind.
10. Wärmen Sie sich vor jedem Training auf, um das Risiko von Muskelzerrungen oder Gelenkverletzungen zu verringern.
11. Tragen Sie geeignetes Schuhwerk und Kleidung, um während der Übungen das Gleichgewicht und die Kontrolle zu behalten.
12. Verwenden Sie zum Einstellen der Gewichte beide Hände, um ein Einklemmen oder versehentliches Herunterfallen zu vermeiden.
13. Verändern oder manipulieren Sie nicht den Verriegelungsmechanismus oder die Struktur der Hantel.

INSTALLATION UND DEMONTAGE

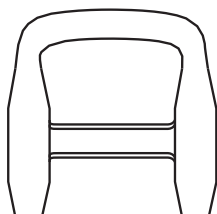
1. Richten Sie die konkave und konvexe Seite der Hantel aus und schieben Sie sie langsam hinein. Wenn Sie ein „Klicken“ hören, ist der Einstellblock eingerastet.



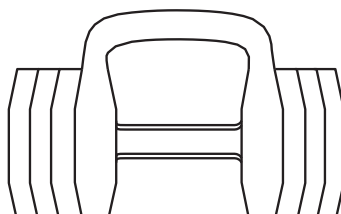
2. Um das Gewicht zu reduzieren, schieben Sie den grauen Knopf mit den Fingern in Richtung Griff und entfernen Sie dann die zusätzlichen Hantelstücke. Passen Sie das Gewicht entsprechend Ihrer Kraft und Ihrem Fitnesslevel an.



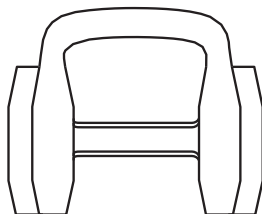
GEWICHTSBESCHREIBUNG



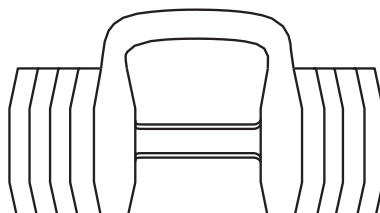
5 lbs



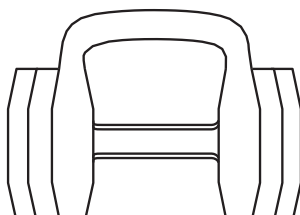
20 lbs



10 lbs



25 lbs



15 lbs

Jeder Hantel-Verstellblock wiegt 2,5 lbs, zwei zusammen wiegen 5 lbs. Dieser Gewichtswert ist ein gerundeter Wert.

SPEZIFIKATIONEN

Material: Eisen, PA, ABS.
Größe: 33,5 x 14 x 17 cm.

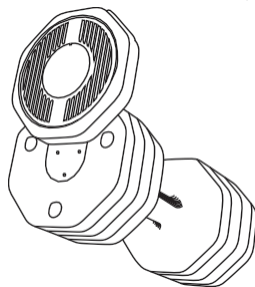
Gracias por adquirir las mancuernas ajustables. Por su seguridad y comodidad, lea atentamente este manual y siga todas las instrucciones proporcionadas.

NOTAS DE SEGURIDAD

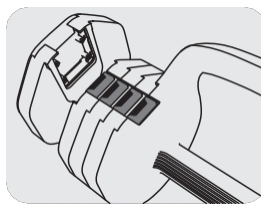
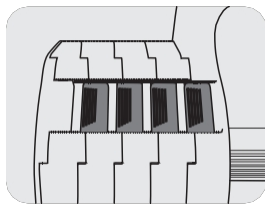
1. Manéjelas con cuidado; evite apilarlas o dejarlas caer para evitar daños.
2. Tenga cuidado con las personas y el entorno mientras utiliza o levanta las mancuernas para evitar lesiones o daños en el equipo.
3. Después de su uso, guárdelas en posición vertical en un lugar seco y fresco para evitar que rueden y se deterioren prematuramente los materiales.
4. No exponga ni coloque el producto en soluciones ácidas o corrosivas.
5. Asegúrese de que las placas de peso estén bien fijadas antes de cada uso para evitar movimientos inesperados o que se desprendan.
6. No exceda el límite de peso máximo indicado para este equipo.
7. Utilícelo únicamente sobre superficies planas y estables para evitar resbalones o vuelcos, especialmente cuando utilice la función de barra de flexiones.
8. Evite utilizar el producto si alguna pieza parece dañada o inestable. Compruebe regularmente el desgaste y el deterioro.
9. Mantener alejado de los niños y las mascotas. Este equipo no es un juguete y solo debe ser utilizado por personas familiarizadas con el entrenamiento de fuerza.
10. Realice un calentamiento antes de cada entrenamiento para reducir el riesgo de distensiones musculares o lesiones articulares.
11. Lleve calzado y ropa adecuados para mantener el equilibrio y el control durante los ejercicios.
12. Utilice ambas manos al ajustar los pesos para evitar pellizcos o caídas accidentales.
13. No modifique ni manipule el mecanismo de bloqueo ni la estructura de la mancuerna.

INSTALACIÓN Y DESMONTAJE

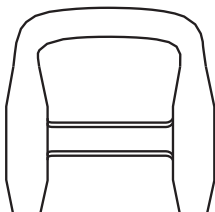
1. Alinee los lados cóncavo y convexo de la mancuerna y deslícela lentamente. Cuando oiga un «clic», el bloque de ajuste se habrá insertado.



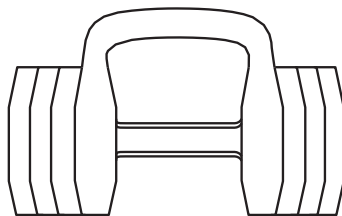
2. Para reducir el peso, utilice los dedos para deslizar el botón gris hacia el mango y, a continuación, retire las piezas de mancuerna sobrantes. Ajuste el peso en función de su fuerza y nivel de forma física.



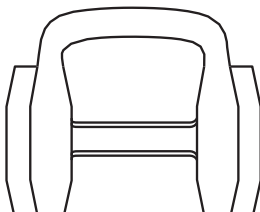
DESCRIPCIÓN DEL PESO



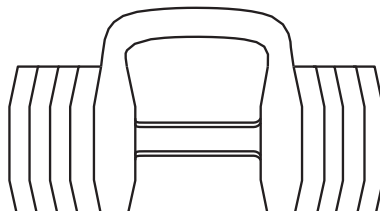
5 lbs



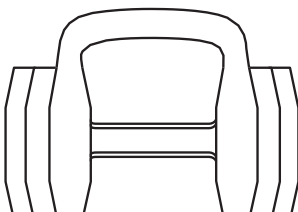
20 lbs



10 lbs



25 lbs



15 lbs

Cada bloque de ajuste de mancuernas pesa 2,5 libras, y dos pesan 5 libras. Este valor de peso se toma del valor redondeado.

ESPECIFICACIONES

Material: hierro, PA, ABS.
Tamaño: 33,5 x 14 x 17 cm.

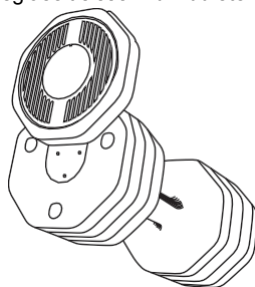
Täname teid reguleeritavate hantlite ostmise eest. **Teie ohutuse ja mugavuse huvides lugege käesolev kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgige kõiki juhiseid.**

OHUTUSJUHISED

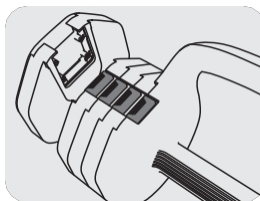
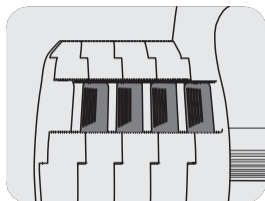
1. Käsitelge ettevaatlikult, vältige vinnastamist ja kukutamist, et vältida kahjustusi.
2. Olge kangide kasutamisel ja ülesvõtmisel ettevaatlik inimeste ja ümbruse suhtes, et vältida vigastusi ja seadmete kahjustusi.
3. Pärast kasutamist hoidke hantleid vertikaalselt kuivas ja jahedas kohas, et vältida veeremist ja materjalide enneaegset vananemist.
4. Ärge asetage toodet happelistesse või söövitavatesse lahustesse ega puutuge nendega kokku.
5. Enne iga kasutamist veenduge, et kaalutaldrikud on kindlalt lukustatud, et vältida ootamatut liikumist või lahtitulekut.
6. Ärge ületage seadmele märgitud maksimaalset kaalupiirangut.
7. Kasutage ainult tasasel ja stabiilsel pinnal, et vältida libisemist või ümberminekut, eriti push-up-bar funktsiooni kasutamisel.
8. Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud või ebastabiilne. Kontrollige regulaarselt kulumist ja rebendite olemasolu.
9. Hoidke lastest ja lemmikloomadest eemal. See seade ei ole mänguasi ja seda tohivad kasutada ainult jõutreeninguga tuttavad isikud.
10. Enne iga treeningut soojendage, et vähendada lihaste pinget ja liigeste vigastuste ohtu.
11. Kandke sobivat jalatsit ja riietust, et säilitada harjutuste ajal tasakaal ja kontroll.
12. Kasutage kaalude reguleerimisel mõlemat kätt, et vältida pigistamist või juhuslikku kukkumist.
13. Ärge muutke ega rikkige kangi lukustusmehhanismi ega konstruktsiooni.

PAIGALDAMINE JA LAHTI MONTEERIMINE

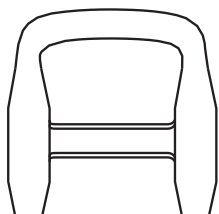
1. Joondage kangi kumer ja kumer pool ning lükake aeglaselt sisse. Kui kuulete klõpsu, on reguleerimisplakk paigas.



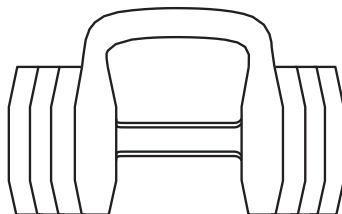
2. Kaaluvähendamiseks lükake hall nupp sõrmedega käepideme suunas ja eemaldage üleliigsed hantli osad. Reguleerige kaalu vastavalt oma jõule ja füüsilisele vormile.



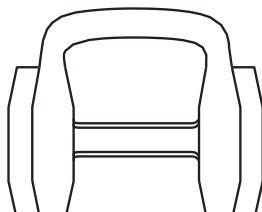
KAALU KIRJELDUS



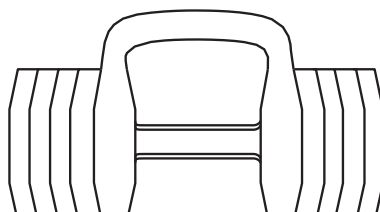
5 LBS



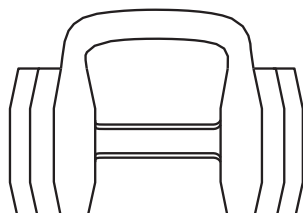
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Iga hantli reguleerimisplakk kaalub 2,5 naela ja kaks kaaluvad 5 naela. See kaal on ümardatud väärtus.

TEHNILISED ANDMED

Materjal: raud, PA, ABS.
Suurus: 33,5 x 14 x 17
cm.

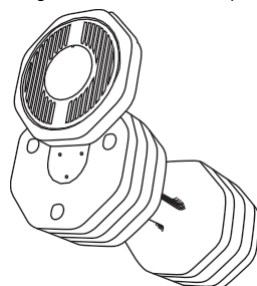
Merci d'avoir acheté ces haltères réglables. **Pour votre sécurité et votre confort, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre toutes les instructions fournies.**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

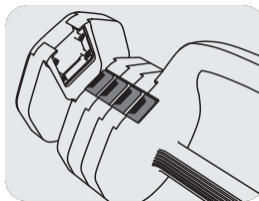
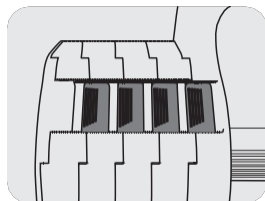
1. Manipulez avec précaution ; évitez d'empiler ou de laisser tomber les haltères afin de ne pas les endommager.
2. Faites attention aux personnes et à votre environnement lorsque vous utilisez ou soulevez les haltères afin d'éviter toute blessure ou tout dommage matériel.
3. Après utilisation, rangez les haltères à la verticale dans un endroit sec et frais afin d'éviter qu'ils ne roulent et que les matériaux ne s'altèrent prématurément.
4. Ne pas exposer ni placer dans des solutions acides ou corrosives.
5. Assurez-vous que les disques de poids sont bien verrouillés avant chaque utilisation afin d'éviter tout mouvement ou détachement inopiné.
6. Ne dépasse pas la limite de poids maximale indiquée pour cet équipement.
7. Utilisez uniquement sur des surfaces planes et stables afin d'éviter tout glissement ou basculement, en particulier lorsque vous utilisez la fonction barre de pompes.
8. Évitez d'utiliser le produit si une pièce semble endommagée ou instable. Vérifiez régulièrement l'état d'usure.
9. Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Cet équipement n'est pas un jouet et ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec l'entraînement musculaire.
10. Échauffez-vous avant chaque séance d'entraînement afin de réduire le risque de blessures musculaires ou articulaires.
11. Portez des chaussures et des vêtements adaptés pour maintenir votre équilibre et contrôler vos mouvements pendant les exercices.
12. Utilisez vos deux mains pour régler les poids afin d'éviter tout pincement ou chute accidentelle.
13. Ne modifiez pas et n'altérez pas le mécanisme de verrouillage ou la structure de l'haltère.

INSTALLATION ET DÉMONTAGE

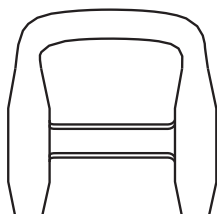
1. Alignez les côtés concaves et convexes de l'haltère et faites-le glisser lentement. Lorsque vous entendez un « clic », le bloc de réglage est inséré.



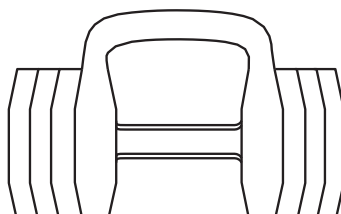
2. Pour réduire le poids, utilisez vos doigts pour faire glisser le bouton gris vers la poignée, puis retirez les pièces supplémentaires de l'haltère. Ajustez le poids en fonction de votre force et de votre condition physique.



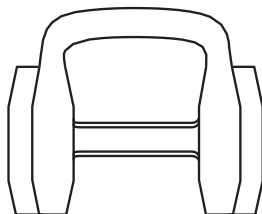
DESCRIPTION DU POIDS



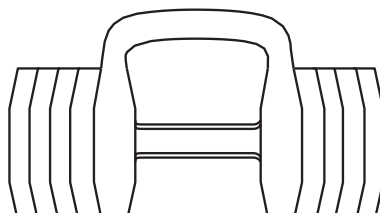
5 LBS



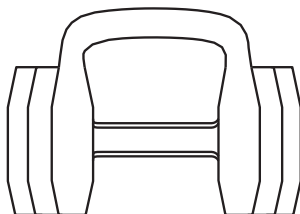
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Chaque bloc d'ajustement d'haltère pèse 2,5 lb, et deux pèsent 5 lb. Cette valeur de poids est tirée de la valeur arrondie.

CARACTÉRISTIQUES

Matériau : fer, PA, ABS.
Dimensions : 33,5 x 14 x 17 cm.

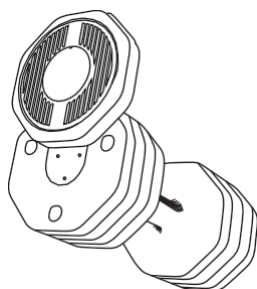
Köszönjük, hogy megvásárolta az állítható súlyzókat. **Az Ön biztonsága és kényelme érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és kövesse az abban szereplő utasításokat.**

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

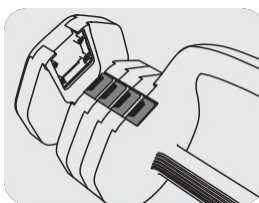
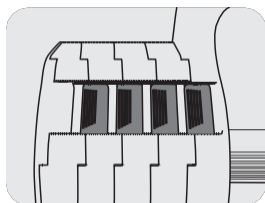
1. Óvatosan kezelje, ne rakja egymásra és ne ejtse le, hogy ne sérüljön.
2. A súlyzó használata és felemelése során ügyeljen a személyekre és a környezetre, hogy sérüléseket vagy a felszerelés károsodását elkerülje.
3. Használat után tárolja függőlegesen, száraz, hűvös helyen, hogy ne guruljon el és ne öregedjen meg idő előtt.
4. Ne tegye ki savas vagy maró oldatoknak, és ne helyezze azokba.
5. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a súlylemezek biztonságosan vannak-e rögzítve, hogy elkerülje a váratlan elmozdulást vagy leválást.
6. Ne haladja meg a berendezés maximális súlyhatárát.
7. Csak sík, stabil felületen használja, hogy elkerülje a csúszást vagy a felborulást, különösen a fekvőtámasz funkció használata során.
8. Ne használja a terméket, ha bármely része sérültnek vagy instabilnak tűnik. Rendszeresen ellenőrizze a kopást és a sérüléseket.
9. Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól. Ez a berendezés nem játék, és csak az erőnléti edzésben jártas személyek használhatják.
10. Minden edzés előtt melegítsen be, hogy csökkentsék az izomhúzódás vagy ízületi sérülés kockázatát.
11. Viseljen megfelelő cipőt és ruházatot, hogy az edzés során megőrizze az egyensúlyt és az irányítást.
12. A súlyok beállításakor mindkét kezét használja, hogy elkerülje a becsípődést vagy a véletlen leejtést.
13. Ne módosítsa és ne babráljon a súlyzó reteszelő mechanizmusával vagy szerkezetével.

TELEPÍTÉS ÉS SZÉTSZERELÉS

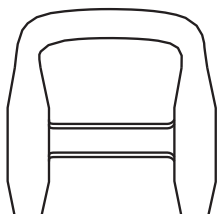
1. Igazítsa a súlyzó homorú és domború oldalát, majd lassan csúsztassa be. Amikor „katt” hangot hall, az állítóelem be van helyezve.



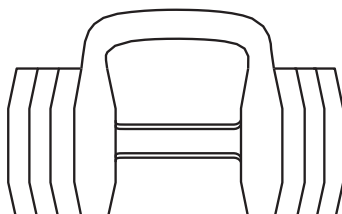
2. A súly csökkentéséhez ujjaival csúsztassa a szürke gombot a fogantyú felé, majd vegye ki a felesleges súlyzóelemeket. A súlyt az Ön erőnlétének és fizikai állapotának megfelelően állítsa be.



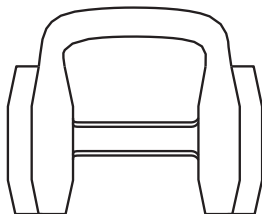
SÚLY LEÍRÁS



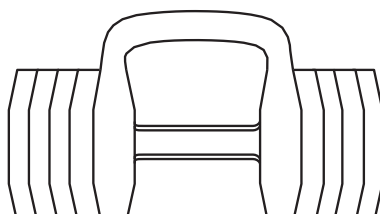
5 LBS



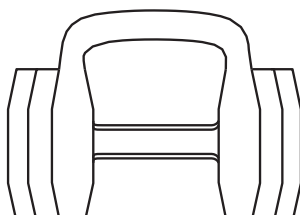
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15LBS

Minden súlyzó-beállító blokk súlya 2,5 font, két darab együtt 5 fontot nyom. Ez a súlyérték a kerekített értékből származik.

MŰSZAKI ADATOK

Anyag: vas, PA, ABS.
Méret: 33,5 x 14 x 17 cm.

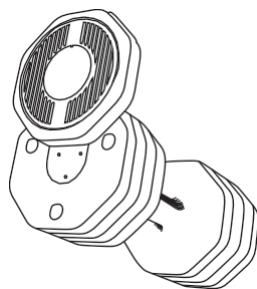
Grazie per aver acquistato i manubri regolabili. Per la vostra sicurezza e comodità, leggete attentamente questo manuale e seguite tutte le istruzioni fornite.

NOTA DI SICUREZZA

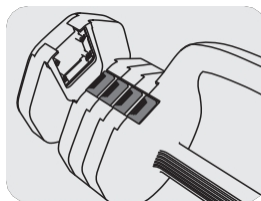
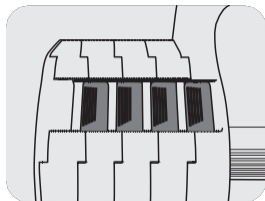
1. Maneggiare con cura; evitare di impilare o far cadere i manubri per prevenire danni.
2. Prestare attenzione alle persone e all'ambiente circostante durante l'uso o la presa dei manubri per evitare lesioni o danni all'attrezzatura.
3. Dopo l'uso, riporre in posizione verticale in un luogo fresco e asciutto per evitare che rotolino e che i materiali si deteriorino prematuramente.
4. Non esporre o collocare in soluzioni acide o corrosive.
5. Assicurarsi che i pesi siano saldamente bloccati prima di ogni utilizzo per evitare movimenti imprevisti o il distacco.
6. Non superare il limite di peso massimo indicato per questa attrezzatura.
7. Utilizzare solo su superfici piane e stabili per evitare scivolamenti o ribaltamenti, in particolare quando si utilizza la funzione barra per flessioni.
8. Evitare di utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte appare danneggiata o instabile. Controllare regolarmente l'usura.
9. Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Questo attrezzo non è un giocattolo e deve essere utilizzato esclusivamente da persone che hanno familiarità con l'allenamento con i pesi.
10. Effettuare un riscaldamento prima di ogni allenamento per ridurre il rischio di strappi muscolari o lesioni articolari.
11. Indossare calzature e indumenti adeguati per mantenere l'equilibrio e il controllo durante gli esercizi.
12. Utilizzare entrambe le mani quando si regolano i pesi per evitare di schiacciarsi o di farli cadere accidentalmente.
13. Non modificare o manomettere il meccanismo di bloccaggio o la struttura del manubrio.

INSTALLAZIONE E SMONTAGGIO

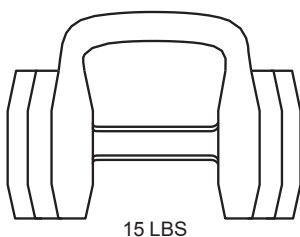
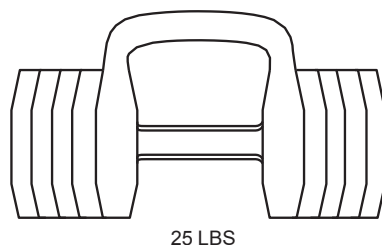
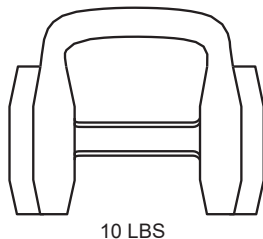
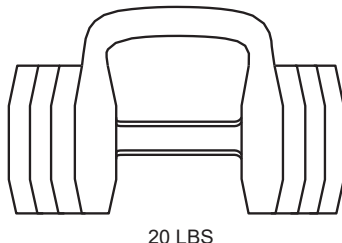
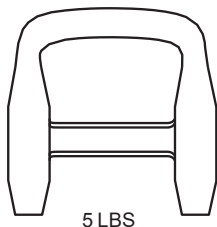
1. Allinea i lati concavo e convesso del manubrio e inseriscilo lentamente. Quando senti un "clic", il blocco di regolazione è stato inserito.



2. Per ridurre il peso, utilizzare le dita per far scorrere il pulsante grigio verso l'impugnatura, quindi rimuovere i pezzi di manubrio in eccesso. Regolare il peso in base alla propria forza e al proprio livello di forma fisica.



DESCRIZIONE DEL PESO



Ogni blocco di regolazione del manubrio pesa 2,5 libbre e due pesano 5 libbre. Questo valore di peso è ricavato dal valore arrotondato.

SPECIFICHE

Materiale: ferro, PA, ABS.
Dimensioni: 33,5 x 14 x 17 cm.

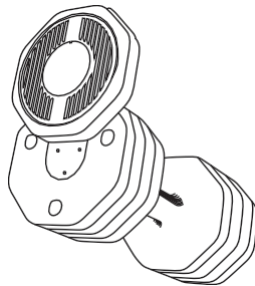
Dėkojame už reguliuojamų hantelių įsigijimą. **Savo saugumui ir patogumui, prašome atidžiai perskaityti šį vadovą ir laikytis visų pateiktų instrukcijų.**

SAUGOS PASTABOS

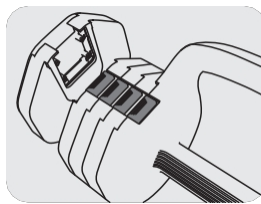
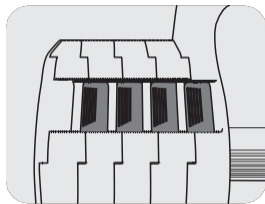
1. Elkitės atsargiai, vengite krauti ar numesti, kad nesugadintumėte.
2. Naudodami ar paimdami hantelius, būkite atsargūs ir stebėkite aplinkinius žmones bei aplinką, kad nesusižeistumėte ir nepažeistumėte įrangos.
3. Po naudojimo laikykite vertikaliai sausoje, vėsioje vietoje, kad nesusiristų ir nesusidėvėtų medžiagos.
4. Negalima laikyti ar dėti į rūgštinius ar ėsdinančius tirpalus.
5. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad svorio plokštės yra tvirtai užfiksuotos, kad išvengtumėte netikėto judėjimo ar atsikabinimo.
6. Neviršykite šiam įrenginiui nurodyto maksimalaus svorio.
7. Naudokite tik ant lygaus, stabilaus paviršiaus, kad išvengtumėte paslydimo ar apvirtimo, ypač naudojant atsispaudimų strypą.
8. Nenaudokite produkto, jei bet kuri jo dalis atrodo pažeista ar nestabili. Reguliariai tikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo požymių.
9. Laikyti vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje. Šis įrenginys nėra žaislas ir jį turėtų naudoti tik asmenys, susipažinę su jėgos treniruotėmis.
10. Prieš kiekvieną treniruotę atlikite apšilimą, kad sumažintumėte raumenų patempimo ar sąnarių traumų riziką.
11. Dėvėkite tinkamą avalynę ir aprangą, kad treniruočių metu išlaikytumėte pusiausvyrą ir kontrolę.
12. Reguliuodami svorį, naudokite abi rankas, kad išvengtumėte suspaudimo ar netyčinio kritimo.
13. Negalima keisti ar gadinti hantelių fiksavimo mechanizmo ar konstrukcijos.

MONTUOJIMAS IR IŠARDYMAS

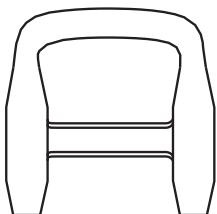
1. Suderinkite hantelių įgaubtą ir išgaubtą puses ir lėtai įstumkite. Kai išgirsite „klik“, tai reiškia, kad reguliavimo blokas įdėtas.



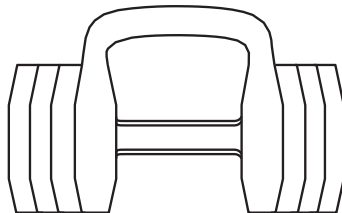
2. Norėdami sumažinti svorį, pirštais pastumkite pilką mygtuką link rankenos, tada išimkite papildomas hantelių dalis. Svorį reguliuokite pagal savo jėgą ir fizinį pasirengimą.



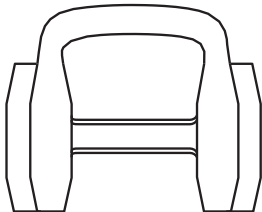
SVORIO APRAŠYMAS



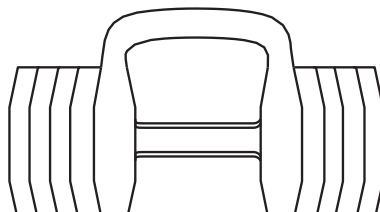
5 LBS



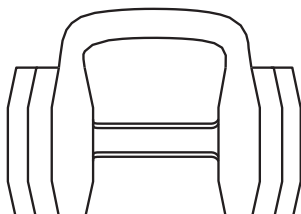
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Kiekvienas hantelių reguliavimo blokas sveria 2,5 LBS, o du sveria 5 LBS. Šis svorio vertė yra paimta iš suapvalintos vertės.

SPECIFIKACIJOS

Medžiaga: geležis, PA, ABS.
Dydis: 33,5 x 14 x 17 cm.

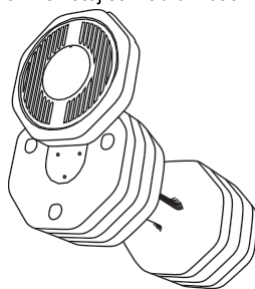
Paldies, ka iegādājāties regulējamās hanteles. **Jūsu drošībai un ērtībai lūdzam uzmanīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju un ievērot visus norādījumus.**

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

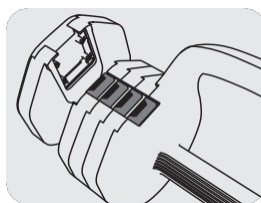
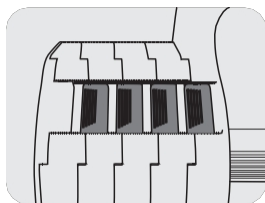
1. Rūpīgi rīkojieties ar hanteli, nelietojiet to kā atbalsta punktu, lai izvairītos no traumām.
2. Lietojot vai paceļot hanteles, esiet uzmanīgi pret cilvēkiem un apkārtējo vidi, lai izvairītos no traumām vai aprīkojuma bojājumiem.
3. Pēc lietošanas glabājiet vertikāli sausā, vēsā vietā, lai novērstu rullēšanu un materiālu priekšlaicīgu novecošanos.
4. Nekad nelietojiet skābās vai kodīgās vielās un nelietojiet skābās vai kodīgās vielās.
5. Pirms katras lietošanas pārliecinieties, ka svara plāksnes ir droši fiksētas, lai izvairītos no negaidītas kustības vai atdalīšanās.
6. Nepārsniedziet šim aprīkojumam norādīto maksimālo svara ierobežojumu.
7. Lietojiet tikai uz līdzenām, stabilām virsmām, lai novērstu slīdēšanu vai apgāšanos, īpaši, ja izmantojat pievilkšanās stieņa funkciju.
8. Nelietojiet produktu, ja kāda daļa ir bojāta vai nestabila. Regulāri pārbaudiet, vai nav nodilums vai bojājumi.
9. Turiet bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Šis aprīkojums nav rotālieta un to drīkst lietot tikai personas, kas ir pieredzējušas spēka treniņos.
10. Pirms katra treniņa iesildieties, lai samazinātu muskuļu sastiepšanās vai locītavu traumu risku.
11. Valkājiet atbilstošu apavu un apģērbu, lai nodrošinātu līdzsvaru un kontroli vingrojumu laikā.
12. Svaru regulēšanai izmantojiet abas rokas, lai izvairītos no saspiešanas vai nejaušas krišanas.
13. Nemainiet un nepārveidojiet hanteles fiksēšanas mehānismu vai konstrukciju.

UZSTĀDĪŠANA UN DEMONTĀŽA

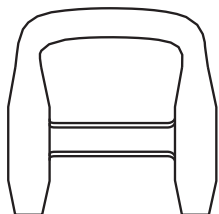
1. Saskaņojiet hanteles ieliktais un izliktās puses un lēnām ievietojiet. Kad dzirdat "klikšķi", regulēšanas bloks ir ievietots.



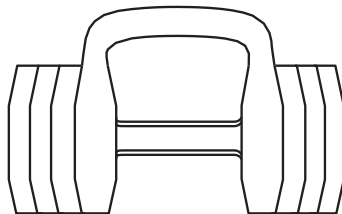
2. Lai samazinātu svaru, ar pirkstiem pabīdiet pelēko pogu uz roktura pusi, pēc tam noņemiet liekos hanteles gabalus. Regulējiet svaru atbilstoši savai spēkam un fiziskajai sagatavotībai.



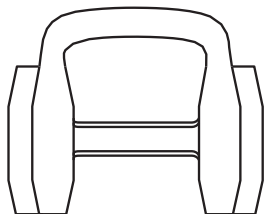
SVARA APRAKSTS



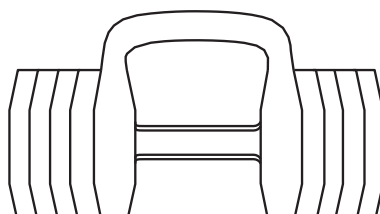
5 LBS



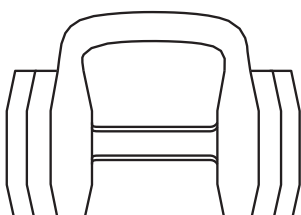
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Katrs hanteles regulēšanas bloks sver 2,5LBS, un divi sver 5LBS. Šis svara vērtība ir ņemta no noapaļotās vērtības.

SPECIFIKĀCIJA

Materiāls: dzelzs, PA, ABS.
Izmērs: 33,5 x 14 x 17 cm.

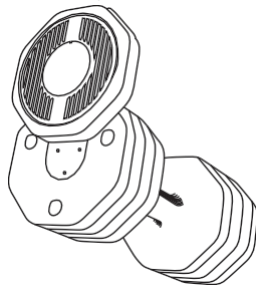
Bedankt voor de aankoop van de verstelbare halters. **Lees voor uw veiligheid en gemak deze handleiding zorgvuldig door en volg alle instructies op.**

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

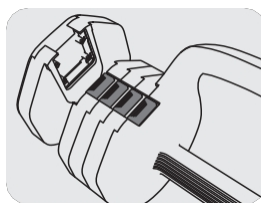
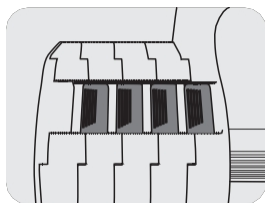
1. Ga voorzichtig om met het product; stapel of laat het niet vallen om schade te voorkomen.
2. Wees voorzichtig met mensen en de omgeving tijdens het gebruik of het oppakken van de halters om letsel of schade aan de apparatuur te voorkomen.
3. Bewaar de halters na gebruik rechtop op een droge, koele plaats om wegglijden en vroegtijdige veroudering van de materialen te voorkomen.
4. Niet blootstellen aan of plaatsen in zure of corrosieve oplossingen.
5. Zorg ervoor dat de gewichtsplaten voor elk gebruik goed zijn vergrendeld om onverwachte bewegingen of losraken te voorkomen.
6. Overschrijd het maximale gewicht dat voor dit apparaat is aangegeven niet.
7. Gebruik alleen op vlakke, stabiele oppervlakken om wegglijden of kantelen te voorkomen, vooral bij gebruik van de push-upstang.
8. Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of onstabiel lijkt. Controleer regelmatig op slijtage.
9. Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Dit apparaat is geen speelgoed en mag alleen worden gebruikt door personen die bekend zijn met krachttraining.
10. Warm uzelf voor elke training op om het risico op spierverrekking of gewrichtsblessures te verminderen.
11. Draag geschikte schoenen en kleding om tijdens de oefeningen uw evenwicht en controle te behouden.
12. Gebruik beide handen bij het aanpassen van de gewichten om beknelling of onbedoeld vallen te voorkomen.
13. Wijzig of knoei niet met het vergrendelingsmechanisme of de structuur van de halter.

INSTALLATIE EN DEMONTAGE

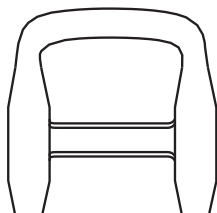
1. Lijn de concave en convexe zijden van de halter uit en schuif deze langzaam naar binnen. Wanneer u een 'klik' hoort, is het verstelblok geplaatst.



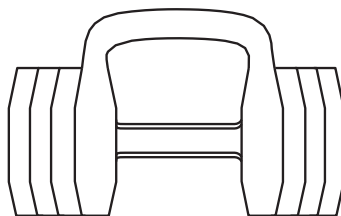
2. Om het gewicht te verminderen, schuift u met uw vingers de grijze knop in de richting van het handvat en verwijdt u de extra halterdelen. Pas het gewicht aan op basis van uw eigen kracht en conditie.



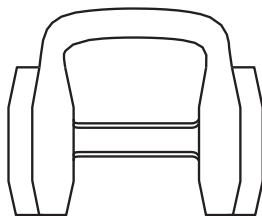
GEWICHTSBESCHRIJVING



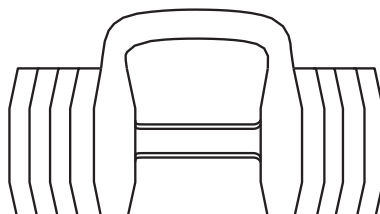
5 LBS



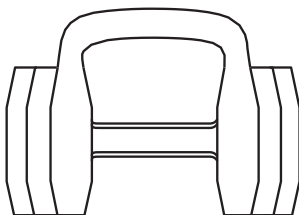
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Elk verstelblok voor halters weegt 2,5 pond, en twee wegen 5 pond. Deze gewichtswaarde is afkomstig van de afgeronde waarde.

SPECIFICATIES

Materiaal: ijzer, PA, ABS.
Afmetingen: 33,5 x 14 x 17 cm.

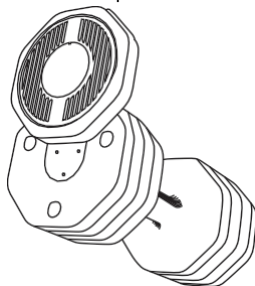
Obrigado por adquirir os halteres ajustáveis. **Para sua segurança e conveniência, leia este manual com atenção e siga todas as instruções fornecidas.**

NOTAS DE SEGURANÇA

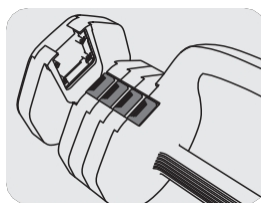
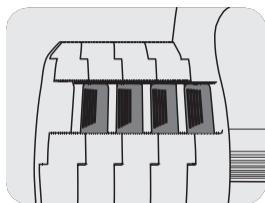
1. Manuseie com cuidado; evite empilhar ou deixar cair para evitar danos.
2. Tenha cuidado com as pessoas e o ambiente ao utilizar ou pegar nos halteres para evitar ferimentos ou danos no equipamento.
3. Após a utilização, guarde na vertical num local seco e fresco para evitar que rolem e o envelhecimento prematuro dos materiais.
4. Não exponha nem coloque em soluções ácidas ou corrosivas.
5. Certifique-se de que as placas de peso estão bem fixas antes de cada utilização para evitar movimentos inesperados ou desprendimento.
6. Não exceda o limite máximo de peso indicado para este equipamento.
7. Utilize apenas em superfícies planas e estáveis para evitar escorregar ou tombar, especialmente ao utilizar a função de barra de flexões.
8. Evite utilizar o produto se alguma parte parecer danificada ou instável. Verifique regularmente se há desgaste.
9. Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação. Este equipamento não é um brinquedo e só deve ser utilizado por pessoas familiarizadas com treino de força.
10. Faça aquecimento antes de cada treino para reduzir o risco de distensão muscular ou lesões nas articulações.
11. Use calçado e roupa adequados para manter o equilíbrio e o controlo durante os exercícios.
12. Use ambas as mãos ao ajustar os pesos para evitar beliscar ou deixar cair acidentalmente.
13. Não modifique nem altere o mecanismo de bloqueio ou a estrutura do haltere.

INSTALAÇÃO E DESMONTAGEM

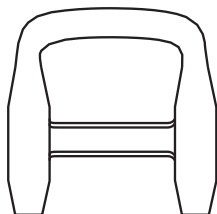
1. Alinhe os lados côncavo e convexo do haltere e deslize lentamente para dentro. Quando ouvir um «clique», o bloco de ajuste foi inserido.



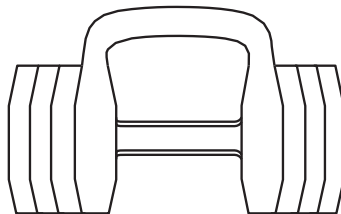
2. Para reduzir o peso, use os dedos para deslizar o botão cinzento em direção à pega e, em seguida, remova as peças extra do haltere. Ajuste o peso de acordo com a sua força e nível de condicionamento físico.



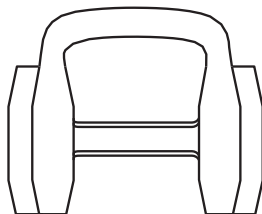
DESCRIÇÃO DO PESO



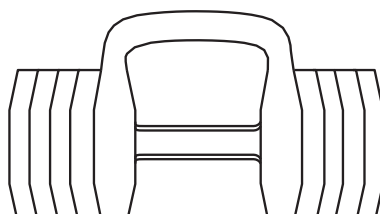
5 LBS



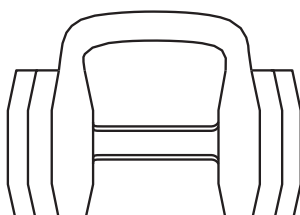
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Cada bloco de ajuste do haltere pesa 2,5 libras, e dois pesam 5 libras. Este valor de peso é obtido a partir do valor arredondado.

ESPECIFICAÇÕES

Material: ferro, PA, ABS.
Tamanho: 33,5 x 14 x 17 cm.

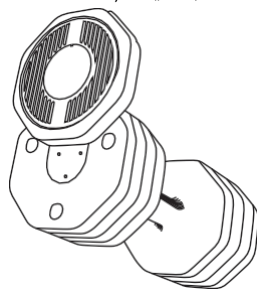
Vă mulțumim că ați achiziționat halterele reglabile. **Pentru siguranța și confortul dumneavoastră, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să urmați toate instrucțiunile furnizate.**

NOTĂ DE SIGURANȚĂ

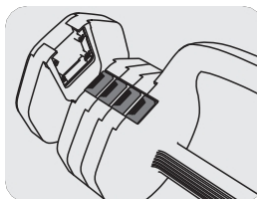
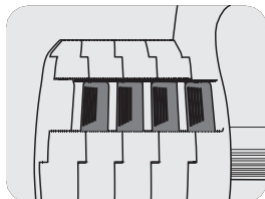
1. Manevrați cu grijă; evitați stivuirea sau căderea pentru a preveni deteriorarea.
2. Aveți grijă la persoane și la împrejurimi în timpul utilizării sau ridicării halterelor, pentru a evita rănirea sau deteriorarea echipamentului.
3. După utilizare, depozitați-le în poziție verticală, într-un loc uscat și răcoros, pentru a preveni rostogolirea și îmbătrânirea prematură a materialelor.
4. Nu expuneți și nu așezați produsul în soluții acide sau corozive.
5. Asigurați-vă că plăcile de greutate sunt bine fixate înainte de fiecare utilizare, pentru a evita mișcarea sau detașarea neașteptată.
6. Nu depășiți limita maximă de greutate indicată pentru acest echipament.
7. Utilizați numai pe suprafețe plane și stabile pentru a preveni alunecarea sau răsturnarea, în special atunci când utilizați funcția de bară pentru flotări.
8. Evitați utilizarea produsului dacă orice parte pare deteriorată sau instabilă. Verificați regulat uzura și deteriorarea.
9. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sau animalelor de companie. Acest echipament nu este o jucărie și trebuie utilizat numai de persoane familiarizate cu antrenamentul de forță.
10. Încălziți-vă înainte de fiecare antrenament pentru a reduce riscul de întindere musculară sau leziuni articulare.
11. Purtați încălțăminte și îmbrăcăminte adecvate pentru a menține echilibrul și controlul în timpul exercițiilor.
12. Folosiți ambele mâini atunci când reglați greutatea, pentru a preveni prinderea sau căderea accidentală.
13. Nu modificați și nu umblați la mecanismul de blocare sau la structura halterei.

INSTALARE ȘI DEMONTARE

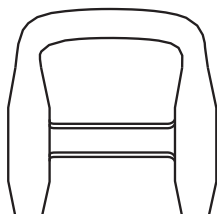
1. Aliniați părțile concave și convexe ale halterei și glisați încet. Când auziți un „clic”, blocul de reglare a fost introdus.



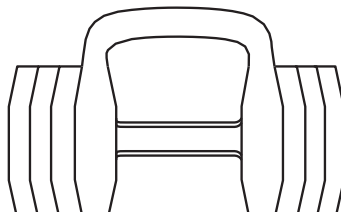
2. Pentru a reduce greutatea, folosiți degetele pentru a glisa butonul gri spre mâner, apoi îndepărtați piesele suplimentare ale halterei. Reglați greutatea în funcție de forța și nivelul dvs. de fitness.



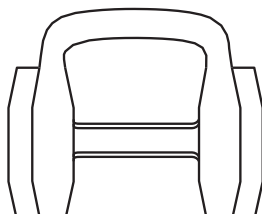
DESCRIERE GREUTATE



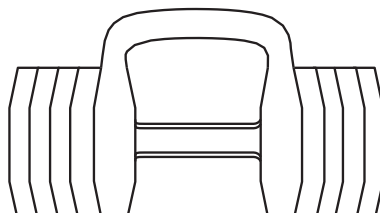
5 LBS



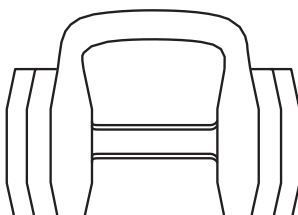
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Fiecare bloc de reglare pentru gantere cântărește 2,5 LBS, iar două cântăresc 5 LBS. Această valoare a greutății este luată din valoarea rotunjită.

SPECIFICAȚII

Material: fier, PA, ABS.
Dimensiuni: 33,5 x 14 x 17 cm.

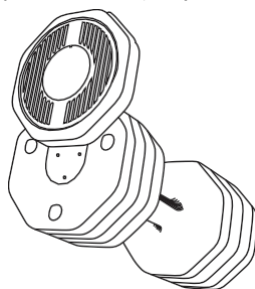
Ďakujeme vám za zakúpenie nastaviteľných činkových závaží. **Pre vašu bezpečnosť a pohodlie si prosím pozorne prečítajte tento návod a dodržiavajte všetky uvedené pokyny.**

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

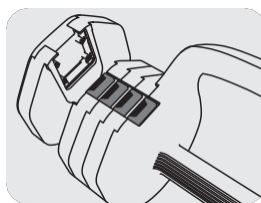
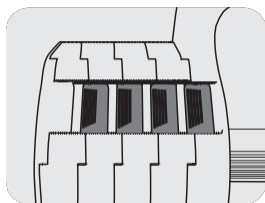
1. Zaoberajte sa výrobkom opatrne, aby nedošlo k jeho poškodeniu, neukladajte ho na seba a neupúšť
2. Pri používaní alebo zdvíhaní činky dbajte na okolie a ľudí, aby nedošlo k poraneniu alebo poškodeniu zariadenia.
3. Po použití skladujte vertikálne na suchom a chladnom mieste, aby sa zabránilo kotúľaniu a predčasnému starnutiu materiálov.
4. Nevystavujte pôsobeniu kyselinám ani ich neumiestňujte do kyselých alebo korozívnych roztokov.
5. Pred každým použitím sa uistite, že závažné platne sú bezpečne zaistené, aby nedošlo k ich neočakávanému pohybu alebo uvoľneniu.
6. Neprekračujte maximálnu hmotnosť uvedenú pre toto zariadenie.
7. Používajte iba na rovných, stabilných povrchoch, aby sa zabránilo pošmyknutiu alebo prevráteniu, najmä pri používaní funkcie na kliky.
8. Nepoužívajte výrobok, ak je akákoľvek časť poškodená alebo nestabilná. Pravidelne kontrolujte opotrebenie.
9. Udržujte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Toto zariadenie nie je hračka a mali by ho používať iba osoby oboznámené s posilňovacím tréningom.
10. Pred každým tréningom sa rozcvičte, aby ste znížili riziko svalového preťaženia alebo poranenia kĺbov.
11. Noste vhodnú obuv a oblečenie, aby ste počas cvičenia udržali rovnováhu a kontrolu.
12. Pri nastavovaní závažia používajte obe ruky, aby nedošlo k priviknutiu alebo náhodnému upadnutiu.
13. Neupravujte ani nemanipulujte s uzamykacím mechanizmom alebo konštrukciou činky.

INŠTALÁCIA A DEMONTÁŽ

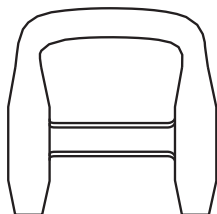
1. Vyrovnajte konkávnu a konvexnú stranu činky a pomaly zasunúť. Keď počujete „kliknutie“, nastavovací blok je zasunutý.



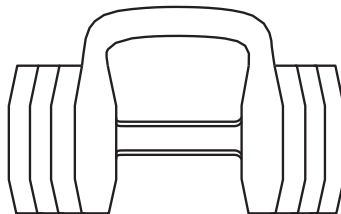
2. Na zníženie hmotnosti posuňte prstami sivé tlačidlo smerom k rukoväti a potom odstráňte prebytočné časti činky. Hmotnosť nastavte podľa svojej sily a kondície.



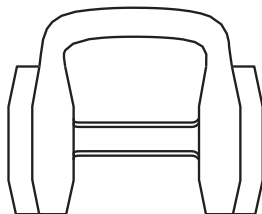
POPIS HMOTNOSTI



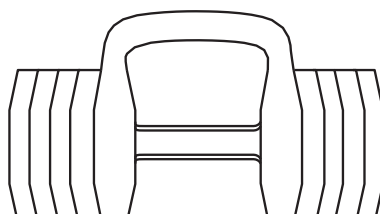
5 LBS



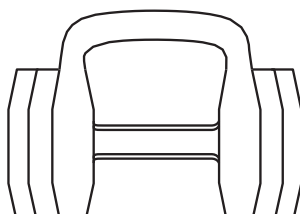
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Každý nastavovací blok činky váží 2,5 LBS a dva vážia 5 LBS. Táto hodnota hmotnosti je zaokrúhlená.

ŠPECIFIKÁCIE

Materiál: železo, PA, ABS.

Rozmery: 33,5 x 14 x 17 cm.

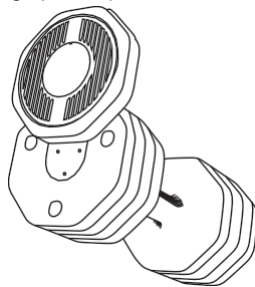
Hvala za nakup nastavljivih ročk. **Zaradi vaše varnosti in udobja prosimo, da pazljivo preberete ta priročnik in upoštevate vsa navodila.**

VARNOSTNI NASVETI

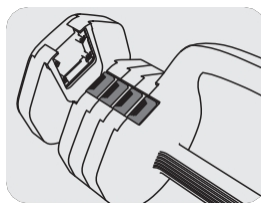
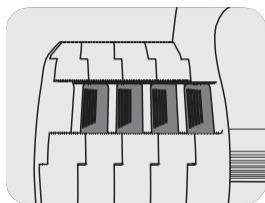
1. Rokajte previdno; ne zlagajte in ne puščajte padati, da ne pride do poškodb.
2. Med uporabo ali dvigovanjem uteži bodite pozorni na ljudi in okolico, da se izognete poškodbam ali poškodbam opreme.
3. Po uporabi shranite v pokončni legi na suhem in hladnem mestu, da se ne prevračajo in da se materiali ne starajo prezgodaj.
4. Ne izpostavljajte kislim ali jedkim raztopinam in jih ne shranjujte v njih.
5. Pred vsako uporabo se prepričajte, da so uteži varno pritrjene, da se prepreči nepričakovano premikanje ali odpadanje.
6. Ne presegajte največje dovoljene teže, navedene za to opremo.
7. Uporabljajte le na ravnih, stabilnih površinah, da preprečite zdrs ali prevrnitev, zlasti pri uporabi funkcije za sklece.
8. Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan ali nestabilen. Redno preverjajte, ali je izdelek obrabljen.
9. Hranite izven dosega otrok in hišnih živali. Ta oprema ni igrača in jo smejo uporabljati le osebe, ki so seznanjene z vadbo za moč.
10. Pred vsakim treningom se ogrejte, da zmanjšate tveganje za poškodbe mišic ali sklepov.
11. Nosite primerno obutev in oblačila, da med vadbo ohranite ravnotežje in nadzor.
12. Pri nastavljanju uteži uporabljajte obe roki, da preprečite stiskanje ali naključno padanje.
13. Ne spreminjajte ali posegajte v zapiralni mehanizem ali konstrukcijo dumbbella.

NAMESTITEV IN DEMONTIRANJE

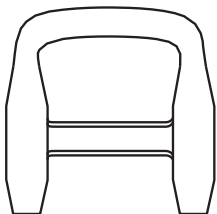
1. Poravnajte vbočene in izbočene strani dumbbella in ga počasi potisnite noter. Ko zaslišite klik, je nastavni blok vstavljen.



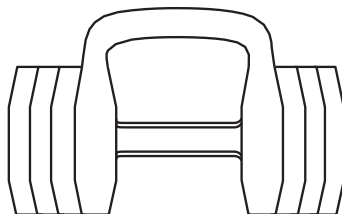
2. Če želite zmanjšati težo, s prsti potisnite siv gumb proti ročaju, nato odstranite dodatne dele dumbbella. Težo prilagodite glede na svojo moč in fizično pripravljenost.



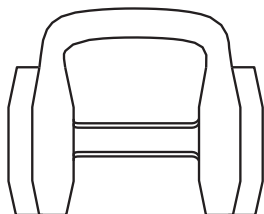
OPIS TEŽE



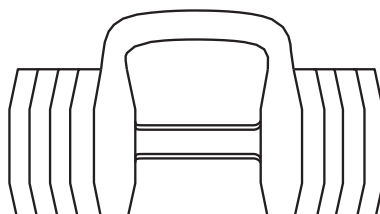
5 LBS



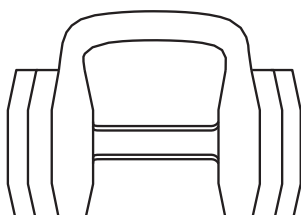
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Vsak blok za nastavitev uteži tehta 2,5 LBS, dva pa 5 LBS. Ta vrednost teže je zaokrožena.

SPECIFIKACIJE

Material: železo, PA,
ABS. Velikost: 33,5 x 14 x
17 cm.

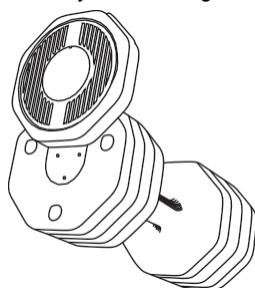
Tack för att du har köpt de justerbara hantlarna. **För din säkerhet och bekvämlighet, läs denna bruksanvisning noggrant och följ alla anvisningar.**

SÄKERHETSANVISNINGAR

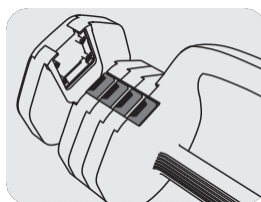
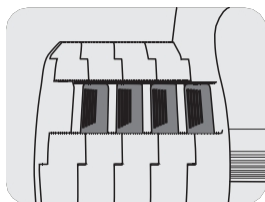
1. Hantera med försiktighet; undvik att stapla eller tappa för att förhindra skador.
2. Var försiktig med människor och omgivningen när du använder eller lyfter hantlarna för att undvika skador på dig själv eller utrustningen.
3. Förvara dem efter användning vertikalt på en torr, sval plats för att förhindra att de rullar och att materialet åldras i förtid.
4. Utsätt inte produkten för eller placera den i sura eller frätande lösningar.
5. Se till att viktskivorna är ordentligt låsta före varje användning för att undvika oväntade rörelser eller lossnande.
6. Överskrid inte den maximala viktgräns som anges för denna utrustning.
7. Använd endast på plana, stabila ytor för att förhindra att den glider eller välter, särskilt när du använder armhävningstången.
8. Undvik att använda produkten om någon del verkar skadad eller instabil. Kontrollera regelbundet för slitage.
9. Håll utom räckhåll för barn och husdjur. Denna utrustning är inte en leksak och ska endast användas av personer som är vana vid styrketräning.
10. Värm upp före varje träningspass för att minska risken för muskelsträckningar eller ledsador.
11. Använd lämpliga skor och kläder för att bibehålla balans och kontroll under träningen.
12. Använd båda händerna när du justerar vikterna för att undvika att klämma dig eller tappa dem av misstag.
13. Modifiera eller manipulera inte låsmekanismen eller strukturen på hanteln.

INSTALLATION OCH DEMONTERING

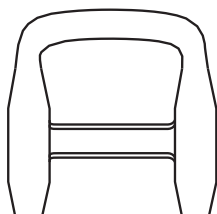
1. Rikta in de konkava och konvexa sidorna på hanteln och skjut in den långsamt. När du hör ett "klick" har justeringsblocket satts in.



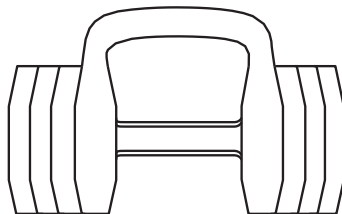
2. För att minska vikten, använd fingrarna för att skjuta den grå knappen mot handtaget och ta sedan bort de extra hantelbitarna. Justera vikten efter din egen styrka och kondition.



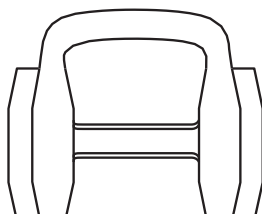
VIKTBESKRIVNING



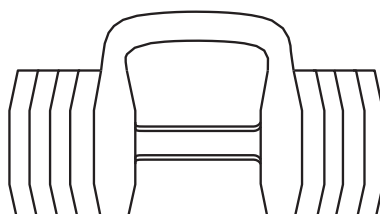
5 LBS



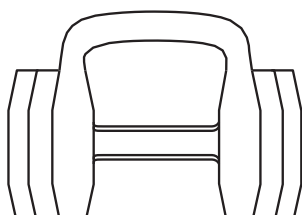
20 LBS



10 LBS



25 LBS



15 LBS

Varje justeringsblock för hantlar väger 2,5 LBS, och två väger 5 LBS. Denna vikt är avrundad.

SPECIFIKATION

Material: järn, PA, ABS.

Storlek: 33,5 x 14 x 17 cm.

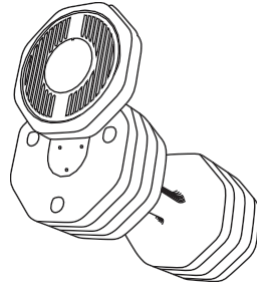
Дякуємо за придбання регульованих гантелей. Для вашої безпеки та зручності, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію та дотримуйтесь усіх наведених в ній вказівок.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

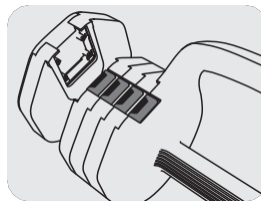
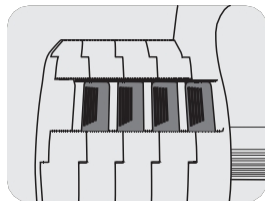
1. Поводьтеся з виробом обережно, не складайте і не кидайте, щоб уникнути пошкодження.
2. Будьте обережні з людьми та оточенням під час використання або підйому гантелей, щоб уникнути травм або пошкодження обладнання.
3. Після використання зберігайте вертикально в сухому, прохолодному місці, щоб запобігти коченню та передчасному старінню матеріалів.
4. Не піддавайте впливу кислотних або корозійних розчинів і не поміщайте в них.
5. Перед кожним використанням переконайтеся, що ваги надійно зафіксовані, щоб уникнути несподіваного руху або від'єднання.
6. Не перевищуйте максимальне навантаження, зазначене для цього обладнання.
7. Використовуйте тільки на рівній, стійкій поверхні, щоб запобігти ковзанню або перекиданню, особливо під час використання функції віджимання.
8. Не використовуйте виріб, якщо будь-яка його частина виглядає пошкодженою або нестійкою. Регулярно перевіряйте виріб на наявність зносу та пошкоджень.
9. Тримати подалі від дітей та домашніх тварин. Це обладнання не є іграшкою і повинно використовуватися тільки особами, які знайомі з силовими тренуваннями.
10. Перед кожним тренуванням розігрівайтеся, щоб зменшити ризик розтягнення м'язів або травмування суглобів.
11. Носіть відповідне взуття та одяг, щоб підтримувати рівновагу та контроль під час вправ.
12. Регулюючи вагу, використовуйте обидві руки, щоб уникнути защемлення або випадкового падіння.
13. Не модифікуйте та не втручайтеся в роботу механізму блокування або конструкцію гантелі.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ДЕМОНТАЖ

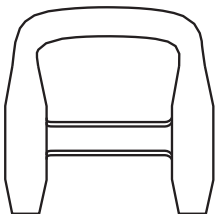
1. Вирівняйте увігнуту і опуклу сторони гантелі і повільно всуньте її. Коли почуєте «клацання», це означає, що регульовальний блок вставлений.



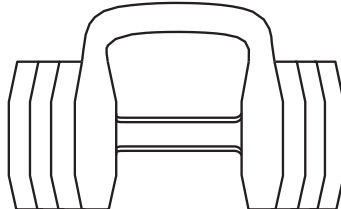
2. Щоб зменшити вагу, пальцями посуньте сіру кнопку в бік ручки, а потім вийміть зайві частини гантелі. Відрегулюйте вагу відповідно до своєї сили та рівня фізичної підготовки.



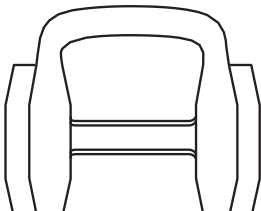
ОПИС ВАГИ



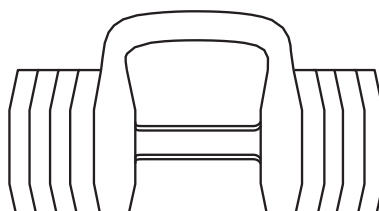
5 фунтів



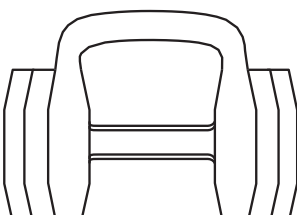
20 фунтів



10 фунтів



25 фунтів



15 фунтів

Кожен блок для регулювання гантелей важить 2,5 фунта, а два блоки важать 5 фунтів. Ця вага взята з округленого значення.

**ТЕХНІЧНІ
ХАРАКТЕРИСТИКИ**
Матеріал: залізо, ПА, АБС.
Розмір: 33,5x14x17 см.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnaad, rattaa, laagria jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määrduud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustõid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantiijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüduu asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantą taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтеся процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



LE TRI
+ FACILE



BAC
DE
TRI



HMS-FITNESS.COM



PRODUCER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká

Republika SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl